

MR
LATVIJAS PSR ZINĀTĪNU
AKADĒMIJA
RĪGA
DĪB
FUNDĀMĒNTA
R
ZA FB
R 17363

SS Diffeem, tif labbi dsunteem, kà arri zitteem laudim, kas eefsch manneem rohbescheem dsihwo un appafsch mannas waldischanas stahw, es zaur scho sinu pawehlu un peefohdinaju:

- 1) Ka teem ne buhs ne kahdu sweschineeku jeb nepasihstamu semmes tekkuli, lai buhtu wahzeets jeb semneeks, pee jew usnemt un turreht; wissuwairaf kad tahdam ne kahda grahmata (jeb passe) newaid. Tad tahds irr fagrahb-jams un muischâ noweddams.
- 2) Ka teem ne buhs ne weenu saldatu (kas pee winneem newaid kohrteli eelifts) kam neds grahmata, neds usraugs lihds irr, usnemt, tam fo preefschâ zelt, jeb to par natti patureht; bet ja tee mannihtu, winnu aisbehguschu effam, buhs teem to faseetu muischâ nowest.
- 3) Ka teem buhs wissuwairaf fargatees, ne weenu no teem jauneem saldateem jeb Rekruteem, kas no muhsu tehwasemmes dohti irr, us behgschanu pamuddinaht jeb pee to palihdseht. Ja tahds bes zitta saldata kahdâs mahjâs eesetu, ne buhs no Deewa puffes winnu flehpt un fleppen tablaki aiswaddiht, bet to azzumirkli un bes scheloschanas faemt un muischâ nowest.

Muhsu augsti warrens Keisars to mums Rungeem tif labbi, kà jums pawalstneekem irr zeeti pawehlejis un gruhtu strahpi preefsch teem nepaklausigeem irr nolizzis. Tapehz es jums zaur scho grahmatu to arri pawehlu, ka ikweens no nelaimes fargatohs: jo kas schai mannai pawehleschanai pretti darrihs, tas ne ween pee naudas, bet arri pee meefas bahrgi taps strahpehts, un weens flehpneeks pats par saldatu taps nodohsts.

Ka tas jums weenumehr peemianâ paliftu, un ne weens ne warretu isrumnatees, esmu es sawu gribbeschanu lizzis rakstôs eespeest; un iffatrâs mahjâs tahdu pawehleschanu buhs pee istaba-durwim peesist, gohdâ turreht, un tai saimei daudseis preefschlassiht. Mas-Sablins-muischâ, tai 14. seedu mehnescha deenâ 1798.

von Roschfull.